Emigracja
Francja

Reymontowa A.

do

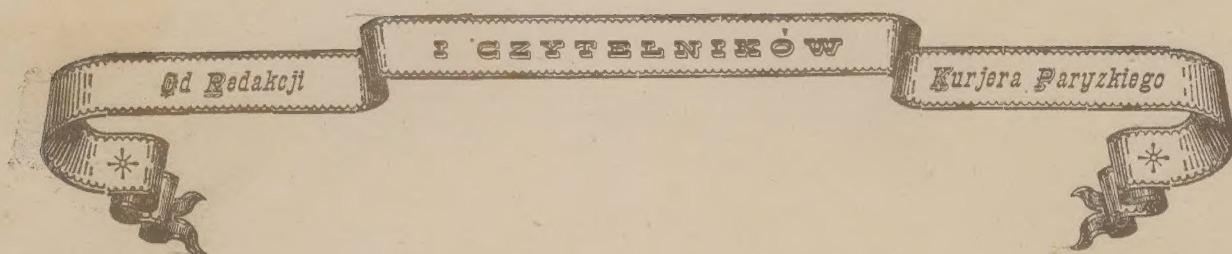
ks. Józefa Knupy

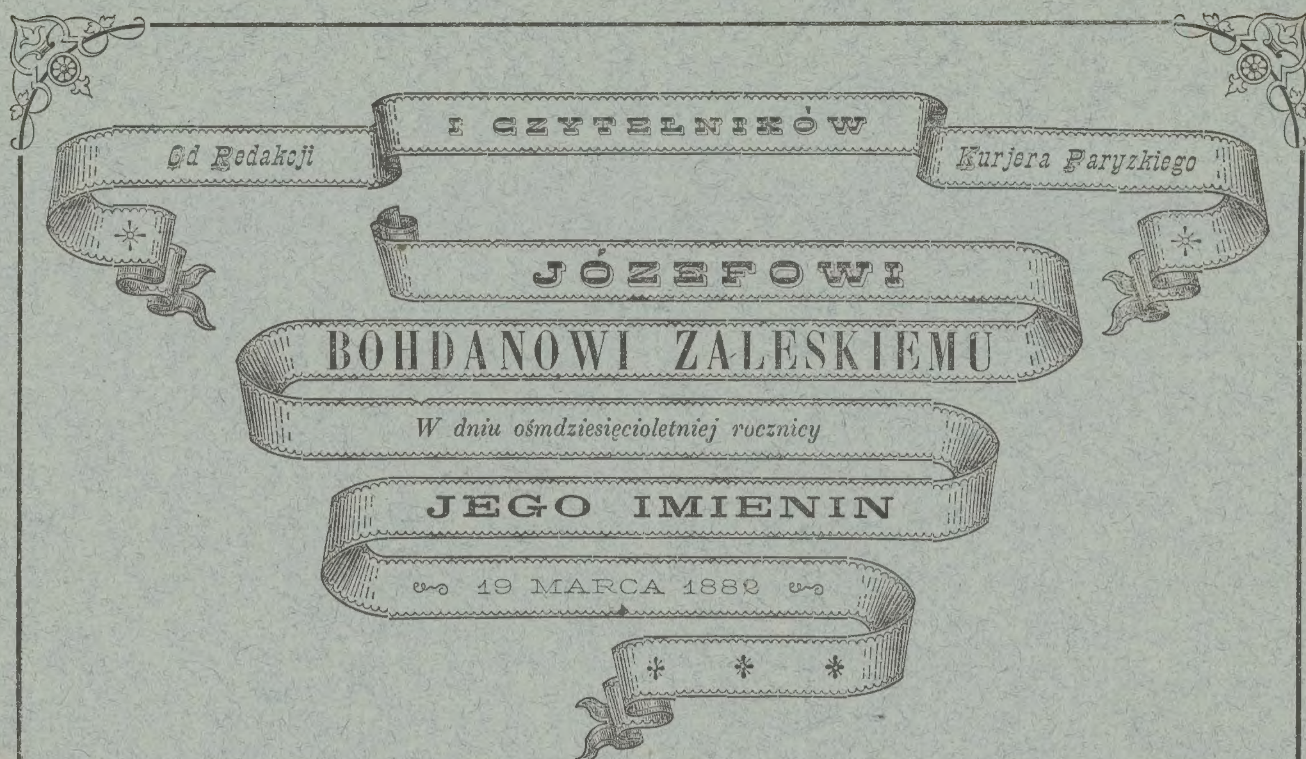
[b. m. i d.; Zakopane 1. III. 1920?] [koncept

[ponadto koncept listu Reymontowej do Zarządu Sanitarium, datowany Zakopane 1. III. 1920.]

Szt. 2.

Kurjer Paryski


Od Redakcji
I CZYTELNIKÓW
Kurjera Paryzkiego

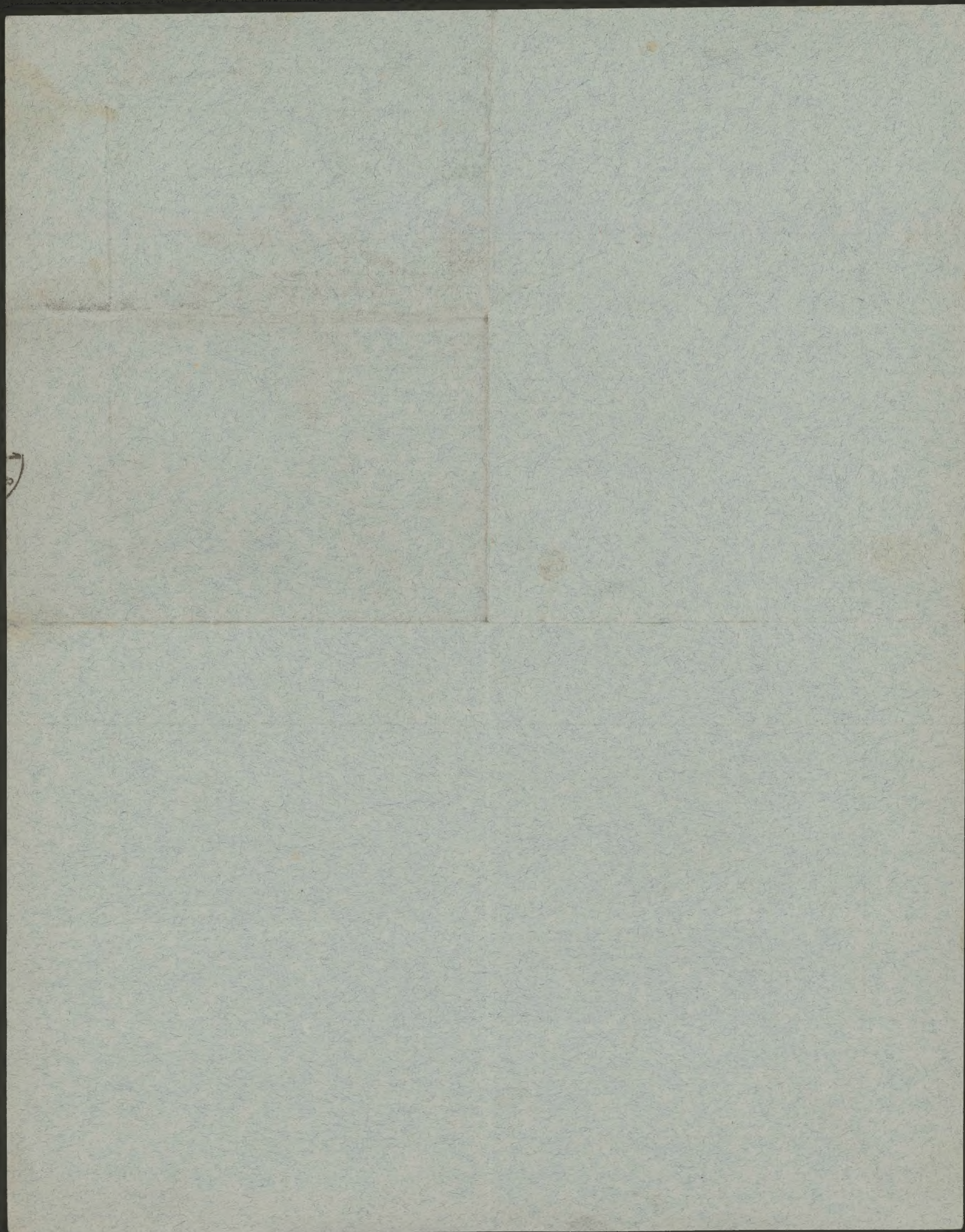


Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy) Ko

Konstanty Ambrożewicz

Léon Ambrozewicz





Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Baranowski Franciszek
z Wołynia



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

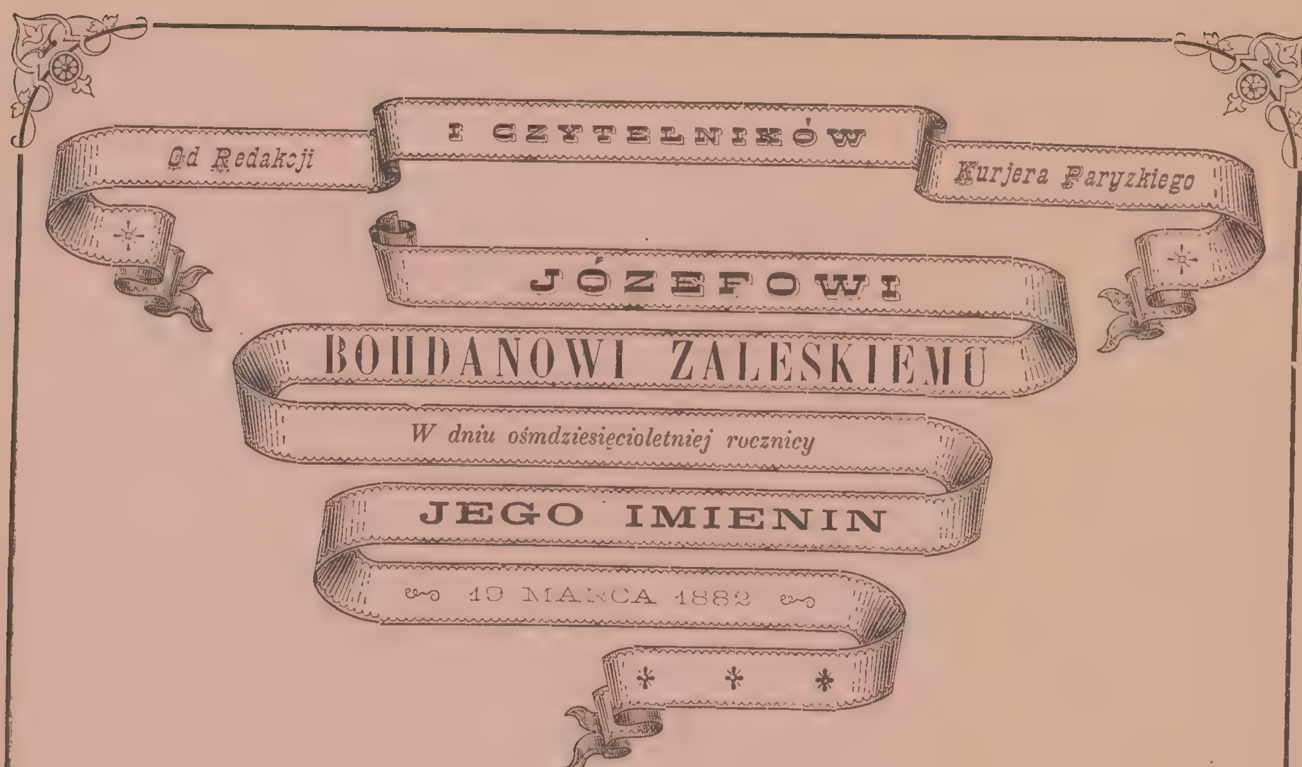
[illegible] Mechanik
Józef Zalewski Szlusarz
Władysław Fall Siodlarz
Tomasz Oleś Stolarz
[illegible] Zaruski(?) inżynier(?)



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

[illegible]
A. Kuscinski
Prusinowski
Cybulski



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Jan Bartkowski
Stanisław Jagielski
Świński (Wiktor Leon
A Zwroniski
[illegible])

Nancy dnia 16go Marca 1882 r



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

[illegible]

Roman Wyrzykowski

Aleksander Rusiecki

Konstanty Ryszkowski

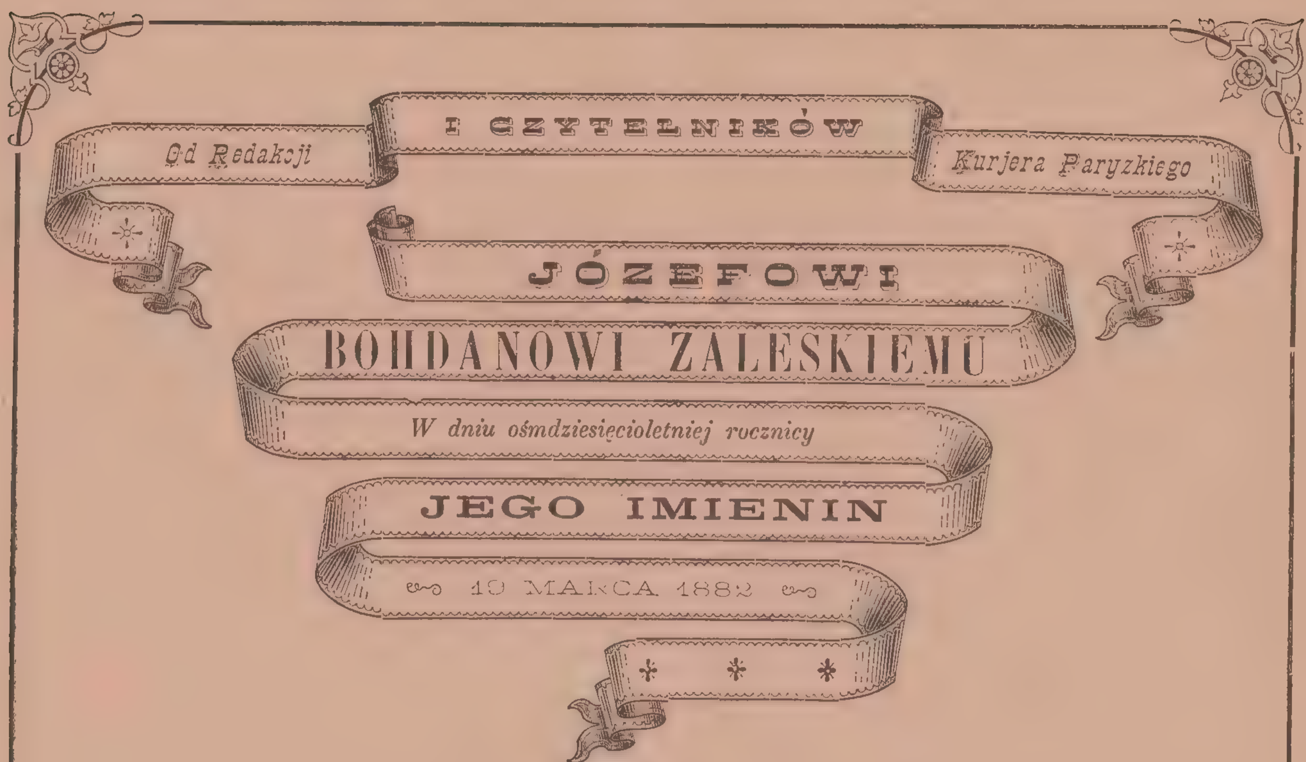
Jan Lubiński

Antoni Gozinski

Władysław Witeski

Mieczysław Malinowski

Petronela Powicka



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Chrzanowski Ludwik z Niort
[illegible] Felix stolarz z Niort



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Uczennice były [illegible]
szkoły Humańskiej
Hieronim Czernicki

[illegible]
[illegible]
[illegible] 16. [illegible]



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki Bohdanie!

(Podpisy)

[illegible]
Emigrant z 31º roku

J. Zieliński
Emigrant z 31º roku

[illegible] Emigrant z 1863 roku, z powstania Narodowego, były Major w Rosyjskiej Armii i Dowódca 28º pułku w Korpusie Jenerała Langiewicza.

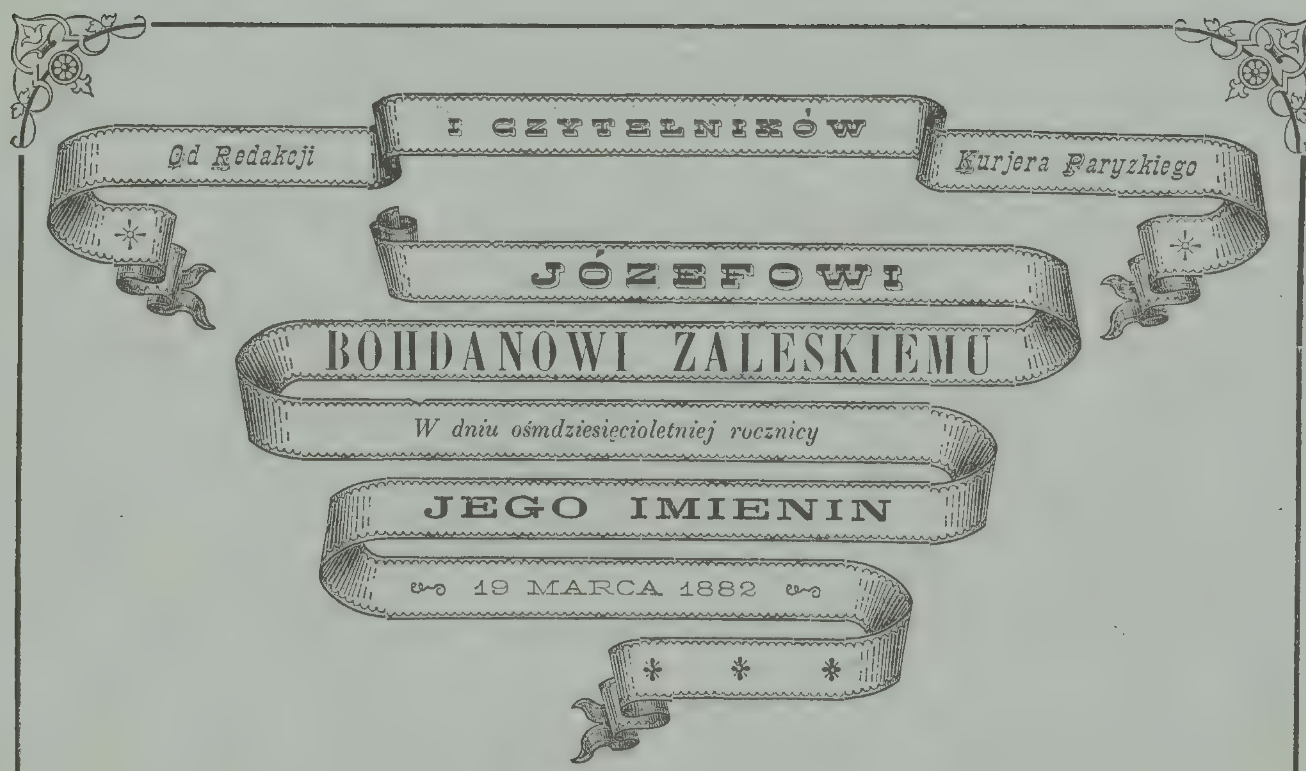
[illegible] 31 [illegible]
[illegible] z powstania 1863 [illegible] 1871.

[illegible]



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy) Dobrzański



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Jan Drozdowski.
Bronisława Drozdowska
B. Chądzyńska
Józefa Myśliborska

Zbigniew Chądzyński
Stanisław Gerszewski.
Wanda Księżniewska
Władysława Chądzyńska

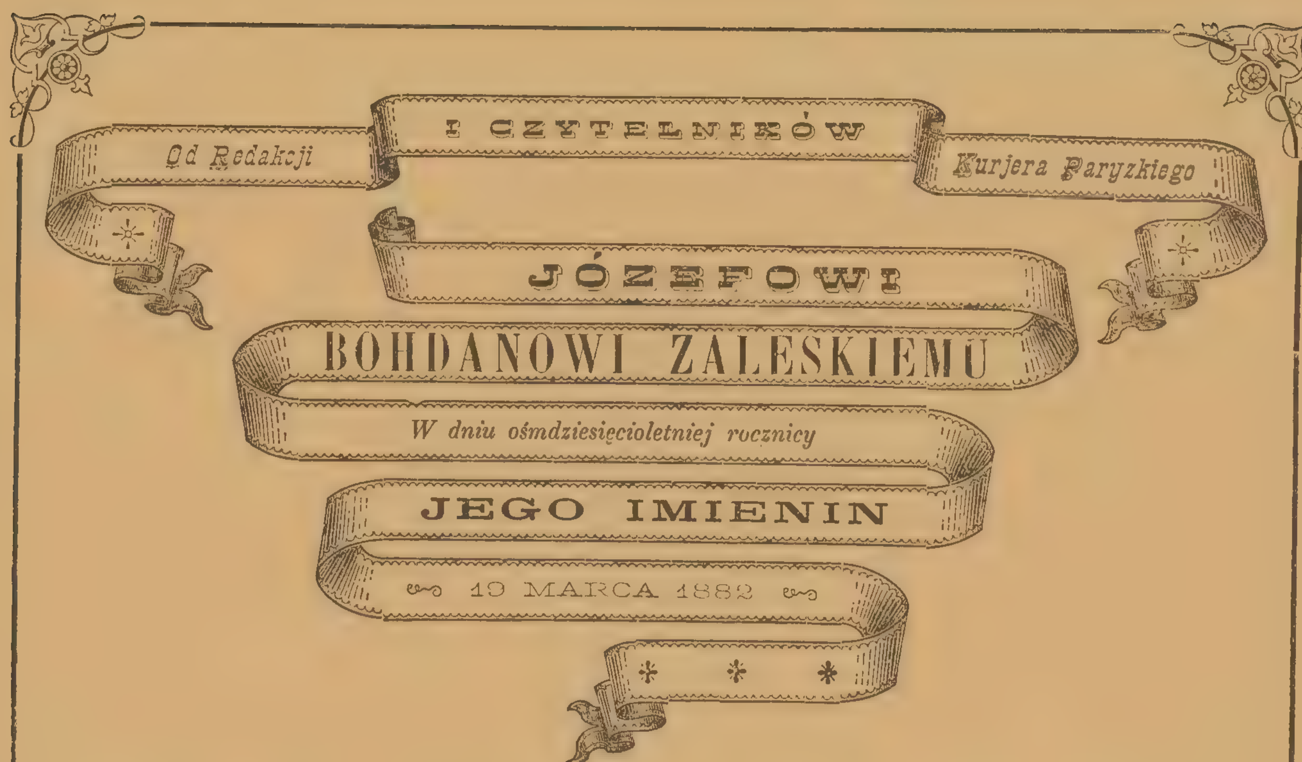


Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki Bohdanie!

Lyon dnia 18 Marca 1882.

(Podpisy)

Gajkowski Stefan
Wychodźca z 1848 Roku



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

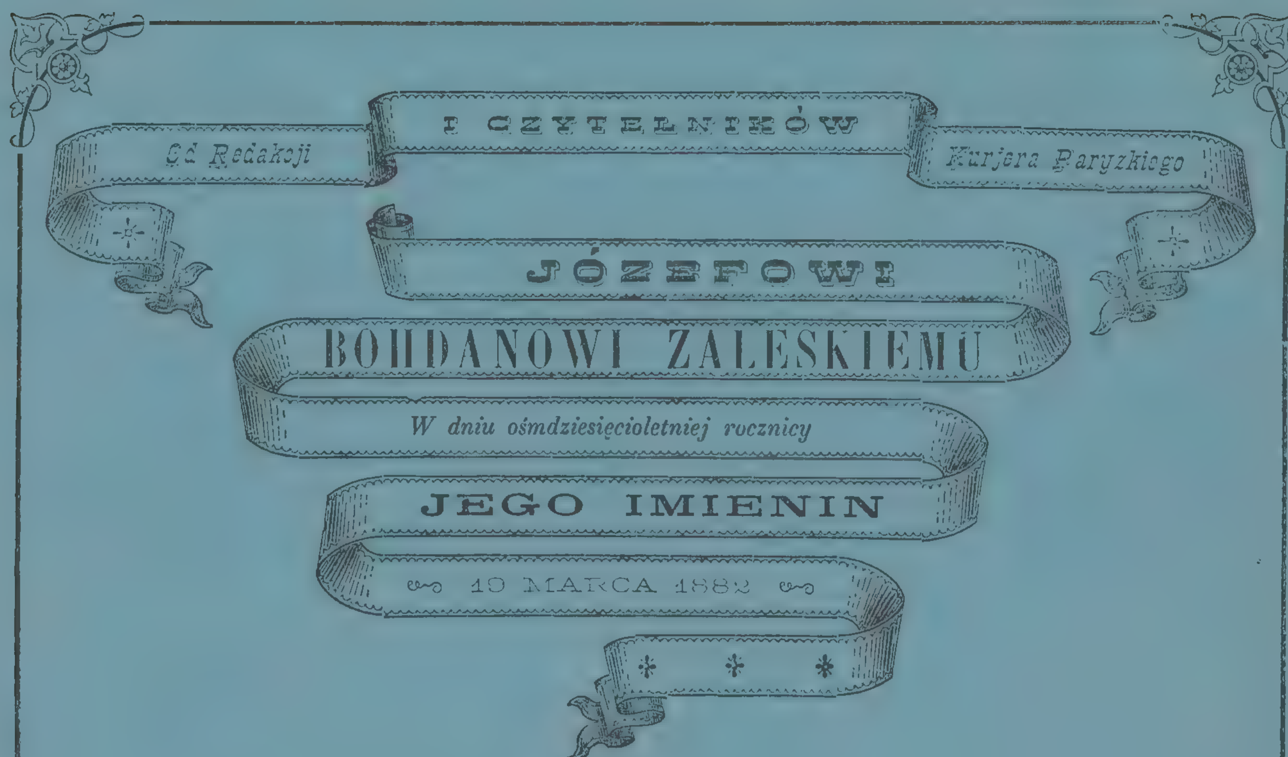
Władysław Garbiński
Franciszek Ludwicki
Teodor Zawadowski



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Geritz, Józef Władysław Dudynski
Nicolai Ludomir



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Ferdinand Gottowt z Emigracyi 1831 r

[illegible] powstaniem [illegible]



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Kazimierz Gregorowicz
Zofia Gregorowicz
Maryja Gregorowicz
Stanisław Gregorowicz
Ksawery Gregorowicz Syn
Jan Kunty Gregorowicz

Leokadja Bielkowska
Julia Kamieńska



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

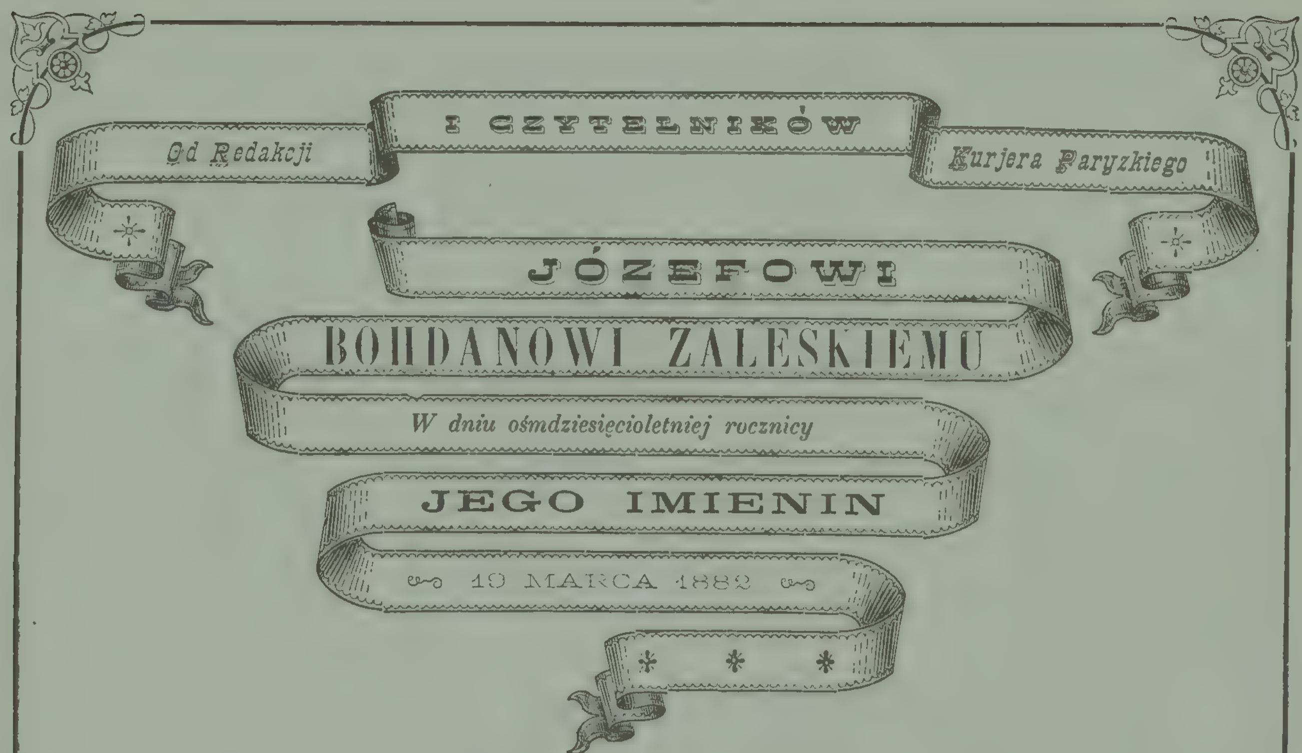
Szczęsna Grzymała Budziszewska



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

[illegible], Konstanty – Rosières par: St. Florent, (Cher)
Bobiński Michał. Podporucznik – St. Amand. (Cher)



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie !**

(Podpisy)



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Hedwig Mamycy

Adolf Reiff

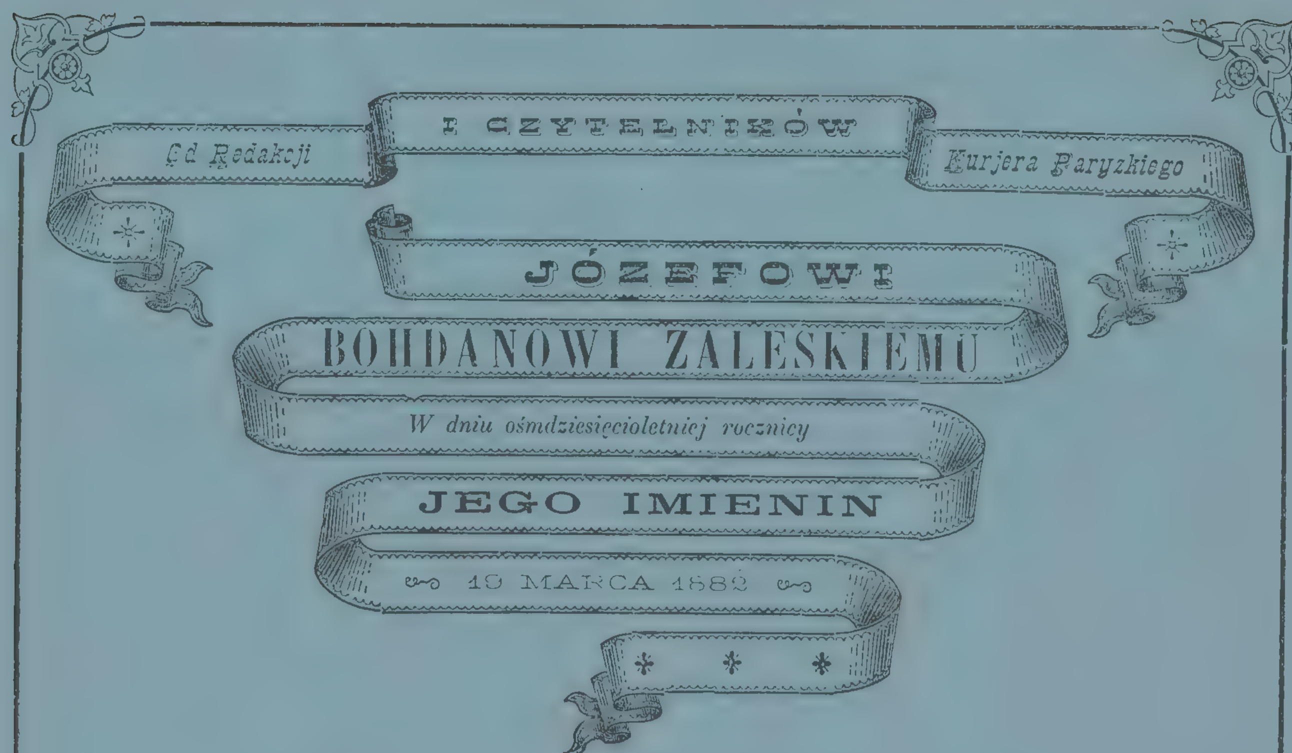
Strusiński Adam



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Julian Iwaszkiewicz



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki Bohdanie!

(Podpisy)

Wawrzyniec Jańczak z Strzelna w Poznańskiem.



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

J. Kaczyński
W. Nowalewski
Strzyżowski
Teofil Rynkowski



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Michel Lemański



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Ladislas Lewicki
Pianista

Mieczysław Kühnmayer
Buchhalter

Edmond Philippe
comptable



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

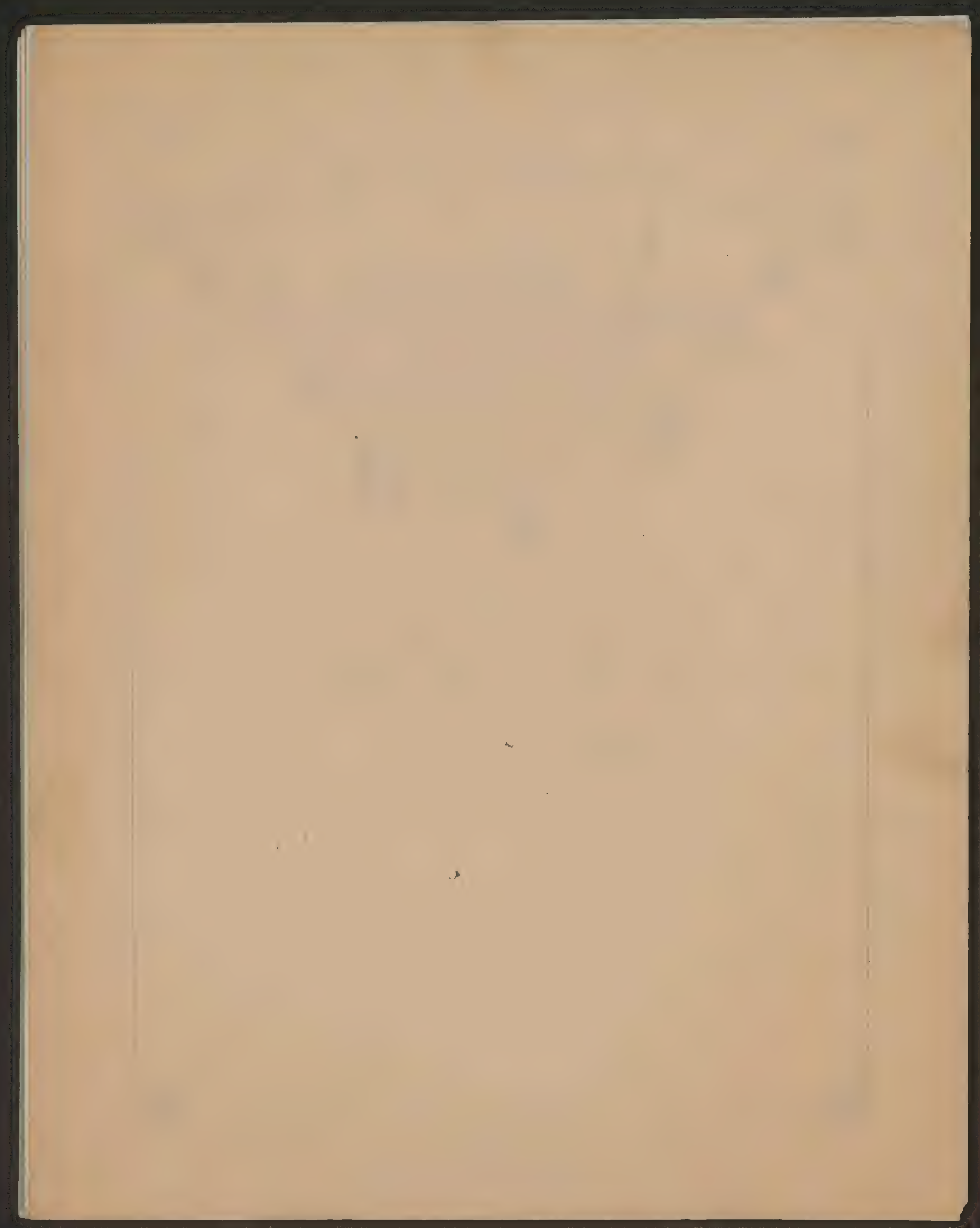
(Podpisy)

Malankiewicz
Rue du faub^g St Antoine Paris

[illegible] Kraus
24 Rue des Fossés-Saint Jacques

Karol Strauss

Jan Zamojski





Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

G. Malecki
Anna Malecka
z dziećmi
} Z Wiłkomierskiego powiatu Kowieńskiego Województwa na Litwie
w Poitiers (Vienne)



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

A. Małuski
(ex Agt Consulaire)

Familia
Siwiński
Siwińska Domicela
Siwińska Bronisława
Siwińska Julie



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Dr Nebelski



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

F. Klimont(?)



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

[illegible] dnia 19. Marca 18[illegible]

Edmond Paszyński

[illegible]



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładża wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

[illegible] Vienne
le 18 marca 1882

Dr Alexandre [illegible]





Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

Paulina Makowska

(Podpisy)

Hipolit Obrycki, em. z 1863 r.
zamieszkały w Paryżu

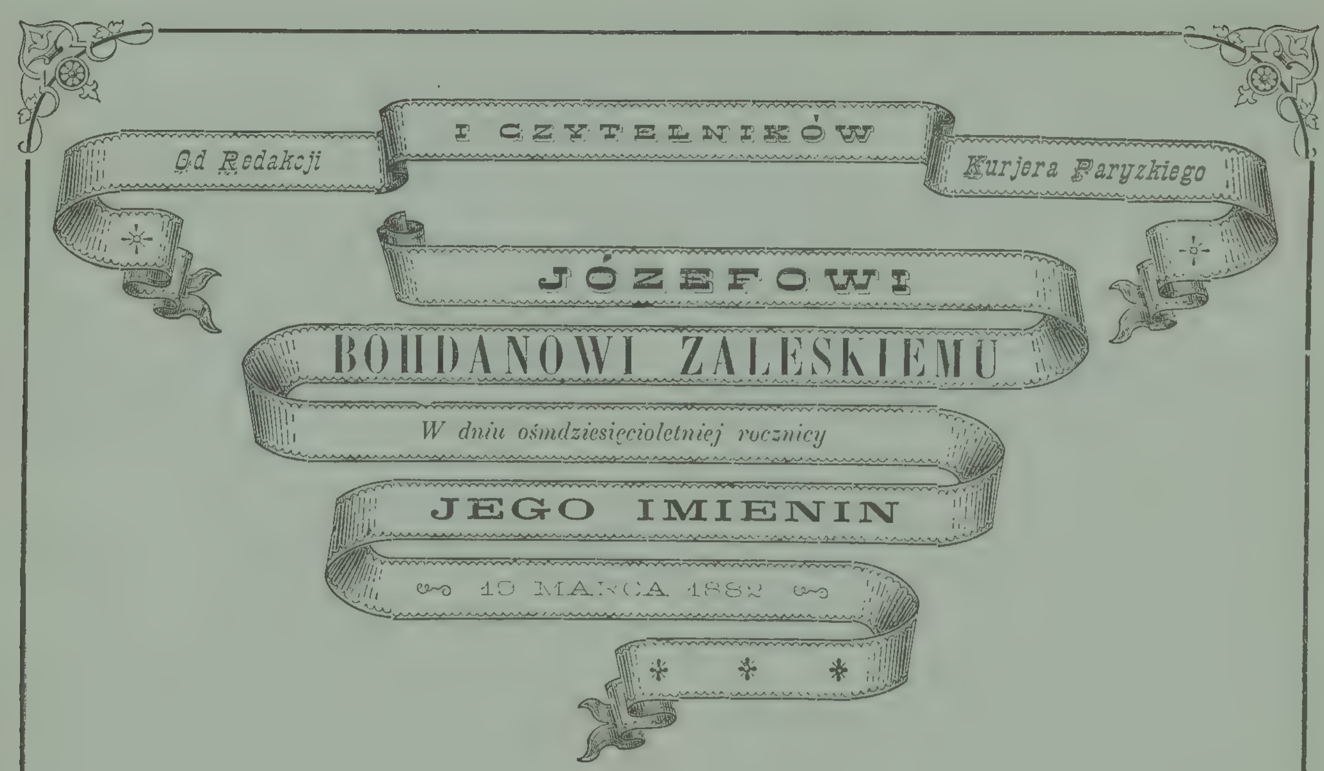
Edward Pożerski
Olimpja Pożerska
Emilia Pożerska
Edward [illegible]



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie !**

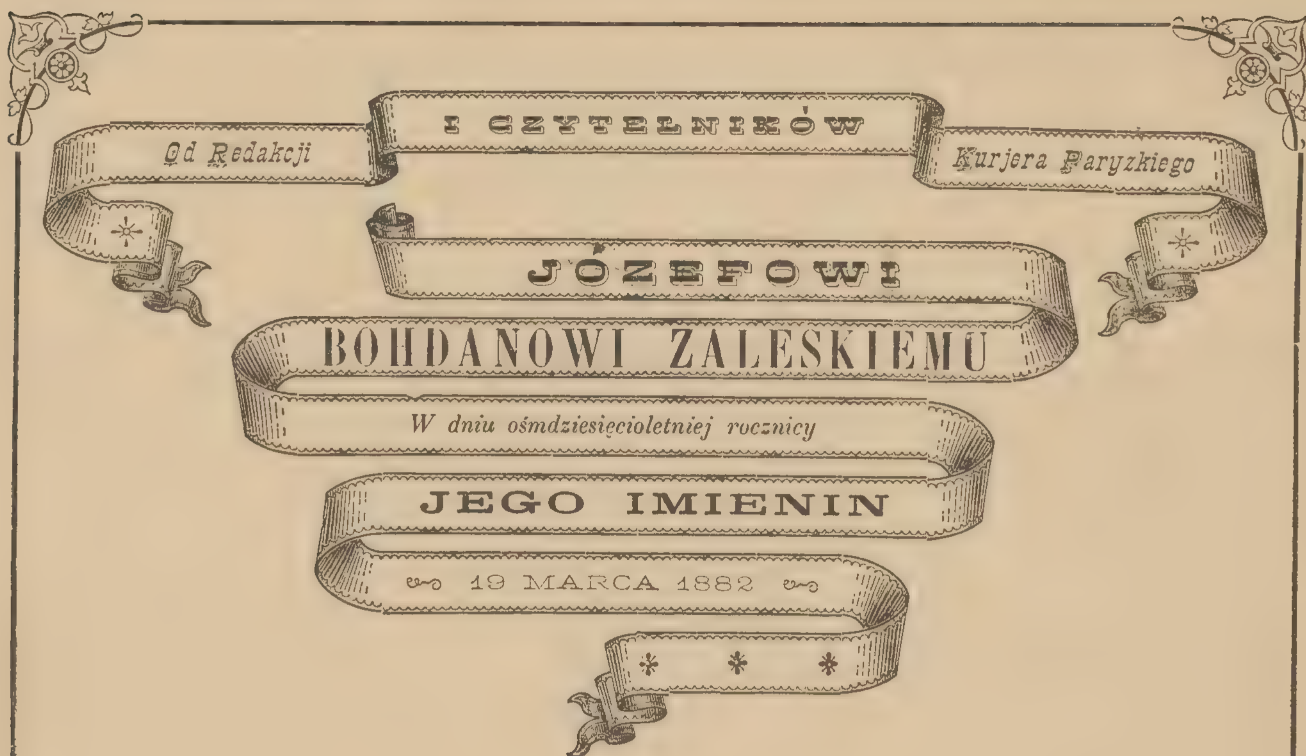
(Podpisy)

Zygmunt Ostrowicz–Wysocki
Emilia Ostrowicz–Wysocka
Lempicki
(Justyn Fajzowicz)
(Szczęsnowicz)
(Michał Kamieński)



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy) Krystyn Ostrowski



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

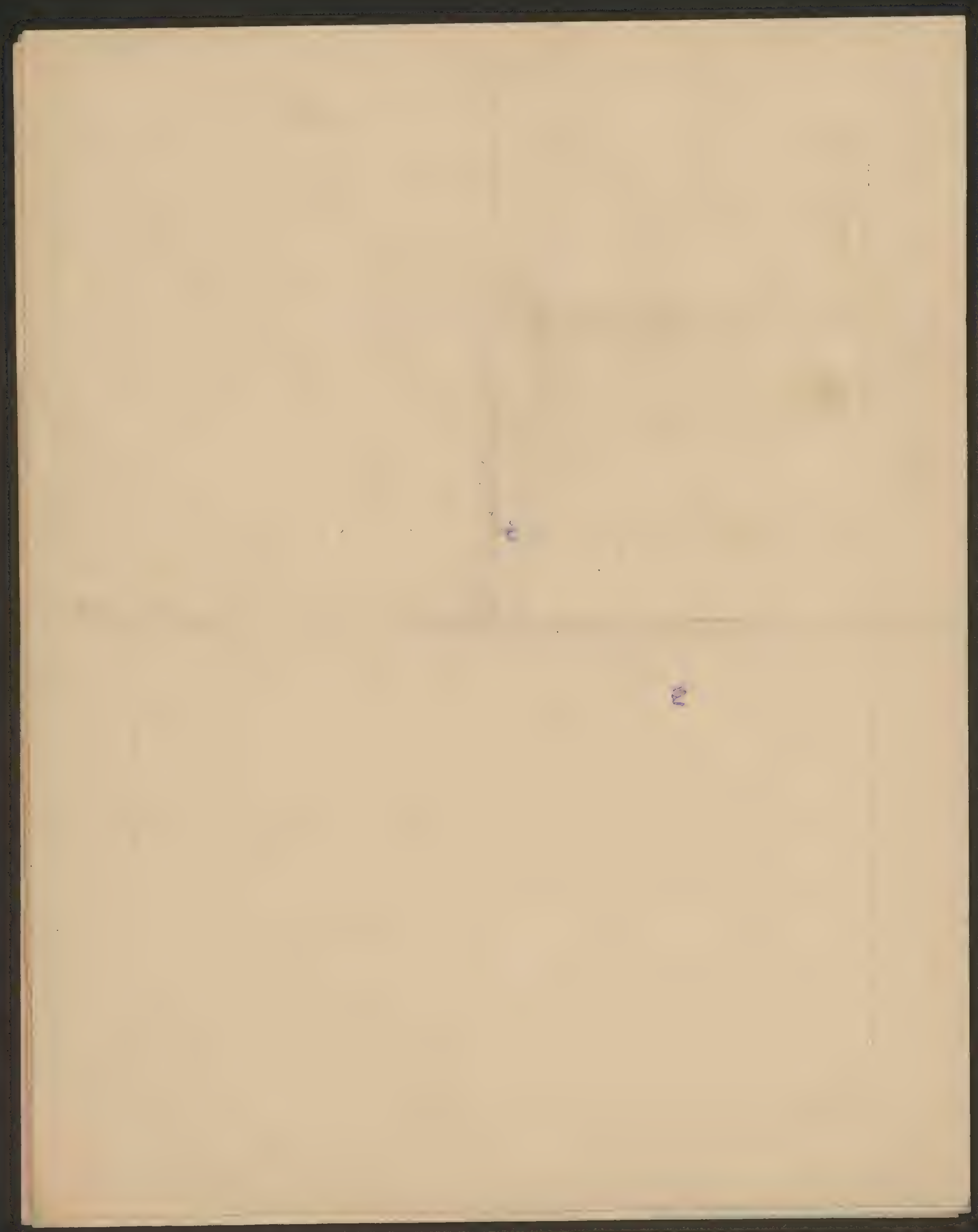
Edward Szymański



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Jan Paciorek
Kmieć Antoni
Władysław Horejs.
Antoni Pawlik.
Aleksander Łucki
Ferdynand Kislat.





Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Józef i Józefa z Radomskich
Zajączkowscy —
Maria i Jadwiga Zajączkowska



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Nathalie de Rakoza.

Henryk Rakoza

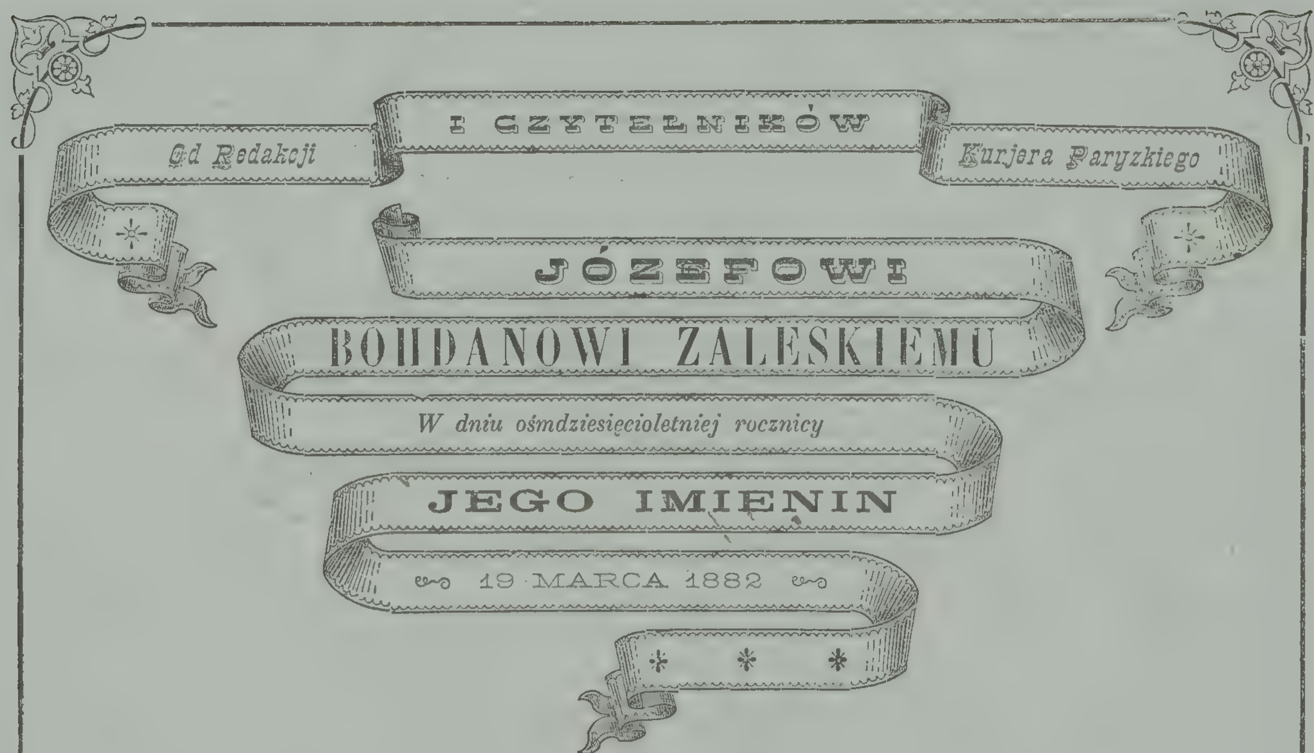


Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Bronisław [illegible]
Roman Rajewski

45



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

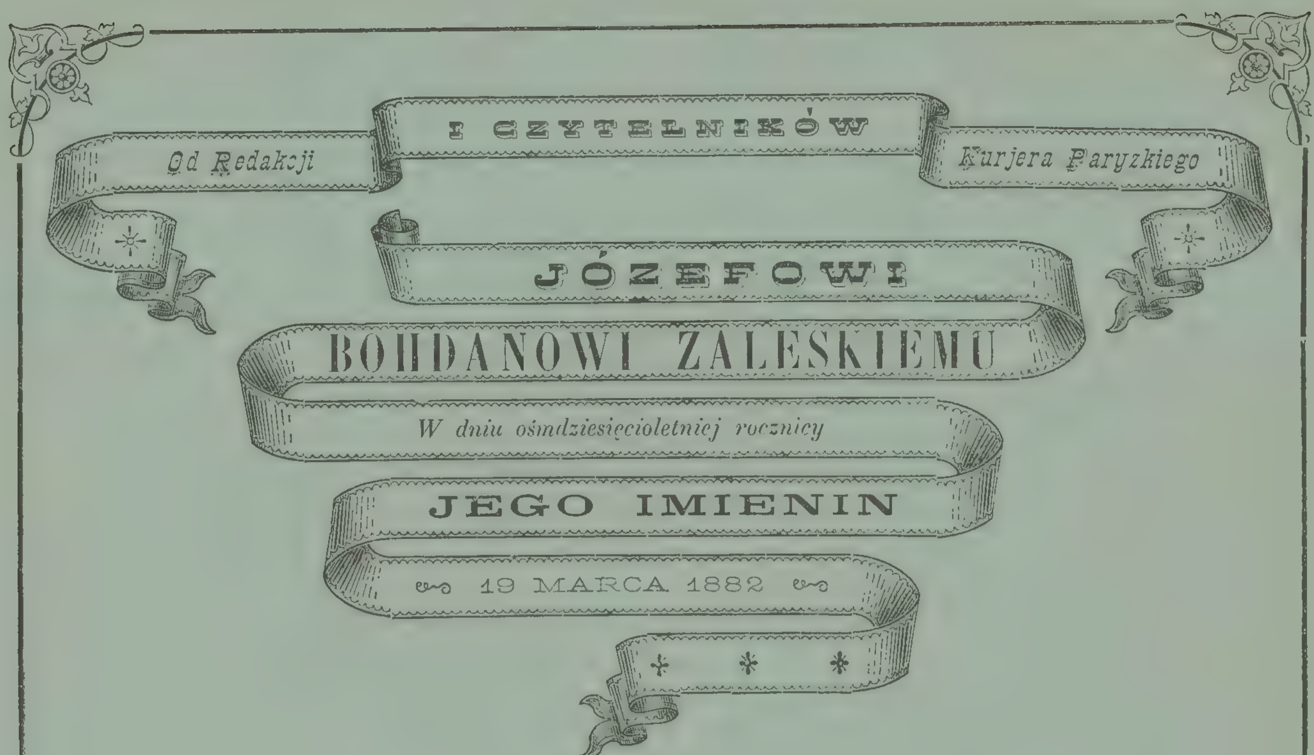
Michał Rohoziński
z Wołynia Emigrant z 1831 R.
[illegible]



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy) Zaleski

Trawiński Florentyn
Trawiński Edmund
Trawiński Felix
Marya Trawińska



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

[illegible] d. 18 Marca 1882. roku

[illegible] [illegible]



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Jan Storacki.

[illegible]

[illegible] Storacka.

w Argenteuil

19 Marca 1882 r.

Od Redakcji I CZYTELNIKÓW Kurjera Paryzkiego

JÓZEFOWI
BOHDANOWI ZALESKIEMU

W dniu ośmdziesięcioletniej rocznicy

JEGO IMIENIN

19 MARCA 1882

* * *

Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy) z [illegible]

[illegible]

[illegible]

z [illegible] [illegible]

[illegible] Franciszek

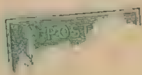
Zaremba Stanisław



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

[illegible] Alexis Rue Titon 11
Cieślicki Karol Rue Charonne 87.
Basiński Jan.

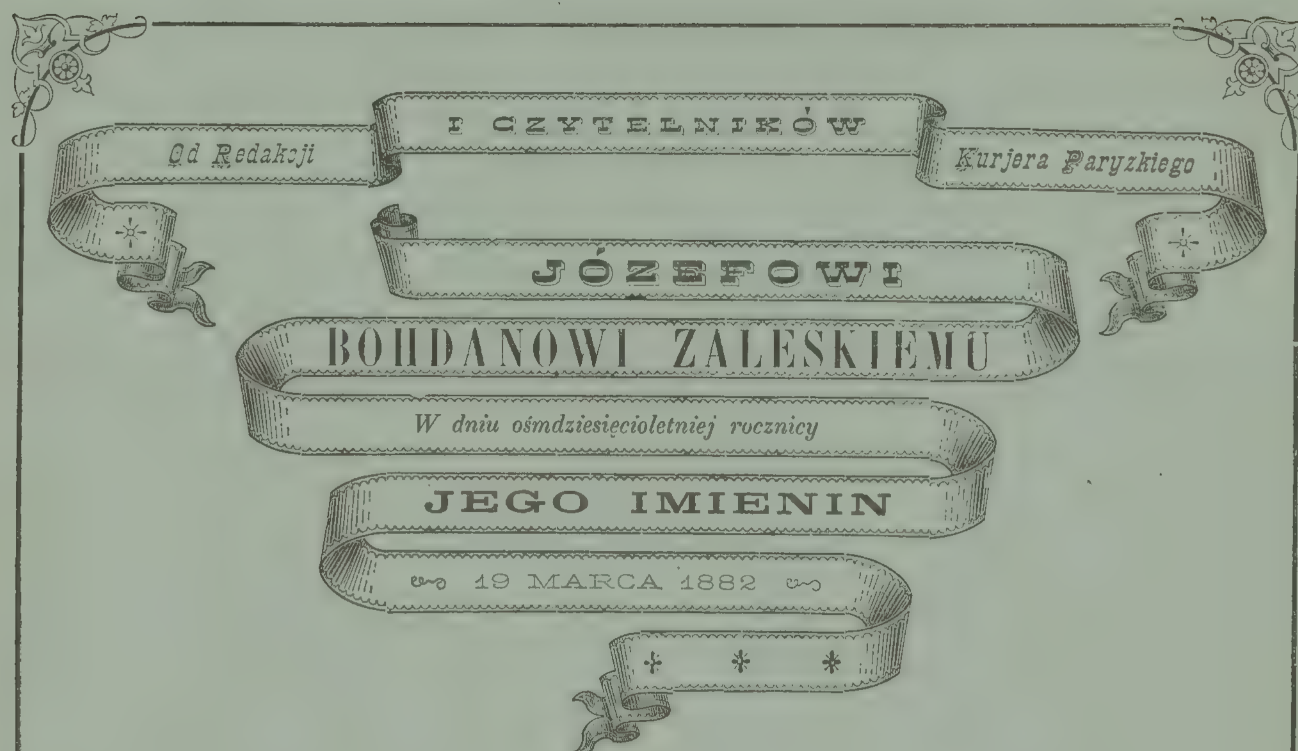

POST



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Adolf Junosza Stępowski
Anastazy Winklewski



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Teodor Stodolkiewicz

Józef Stodolkiewicz

Karol Stodolkiewicz



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Marja [illegible] z [illegible] Konstanty Hrebejko

Mały Staś Hrebejko



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Stanisław Strzyżyński
Edmund Stefan Bojnarz
J. Ks. Markowski
Józef Gordziałkowski
A. Rymkowski
Wacław Malinowski



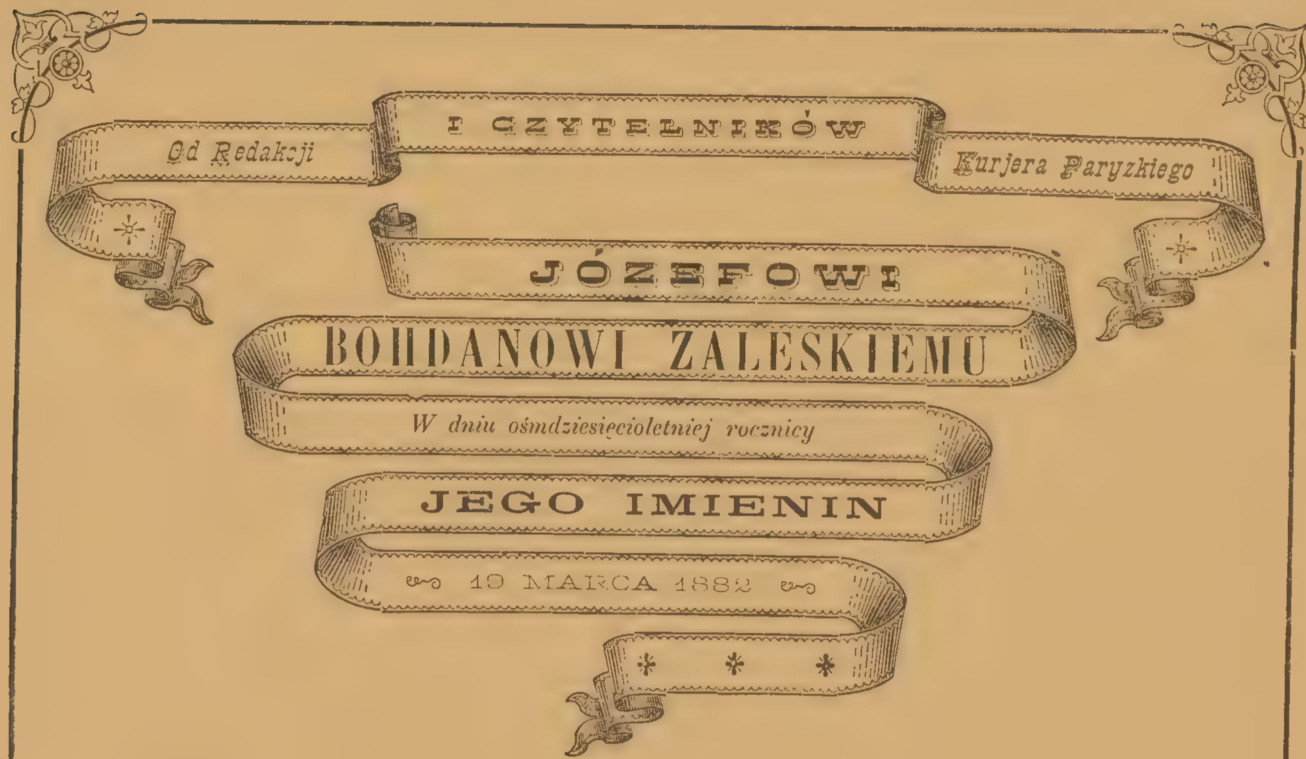


Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Władysław Sujin.
110 r. de St Ouen. Paris.

Jadwiga z Postkowskich Sujin.



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Piotr Szretter

à Beziers - Hérault



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy) Mamers (Sarthe) le 22. Mars 1882
Il vaut mieux tard que jamais –
Xawery [illegible]
Emigrant z 1832.
dawny Kupiec Wina
dawny Radca Municypalny
w Mamers

Od Redakcji I CZYTELNIKÓW Kurjera Paryzkiego

JÓZEFOWI
BOHDANOWI ZALESKIEMU

W dniu ośmdziesięcioletniej rocznicy

JEGO IMIENIN

19 MARCA 1882

* * *

Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Dieppe le 16 Mars 1882.



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Adam Underowicz
w Angoulême



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Leon Urmowski

[illegible] główny [illegible] i [illegible]
[illegible] francuski.

Cahors (Lot), d. 19. Marca 1882.



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

J. B. Wagner



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy) Ex Pułkownik Wanert Wincenty
Emigrant z powstania Narodowego 1863 r.
Major z Rossyjskiej Armii, Były Dowódca
27. pułku Strzelców, w Korpusie Jenerała
Langiewicza.—

Korzeniowski Antoni

Otton Wanert fils.

Raymond Wanert fils 2me



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpis) Otech De Jean Wolski

Wygnaniec z 1848 dawny żołnierz z powstania Węgierskiego
obecnie w Athis Mons: (Seine & Oise)
19. Marca 1882.



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

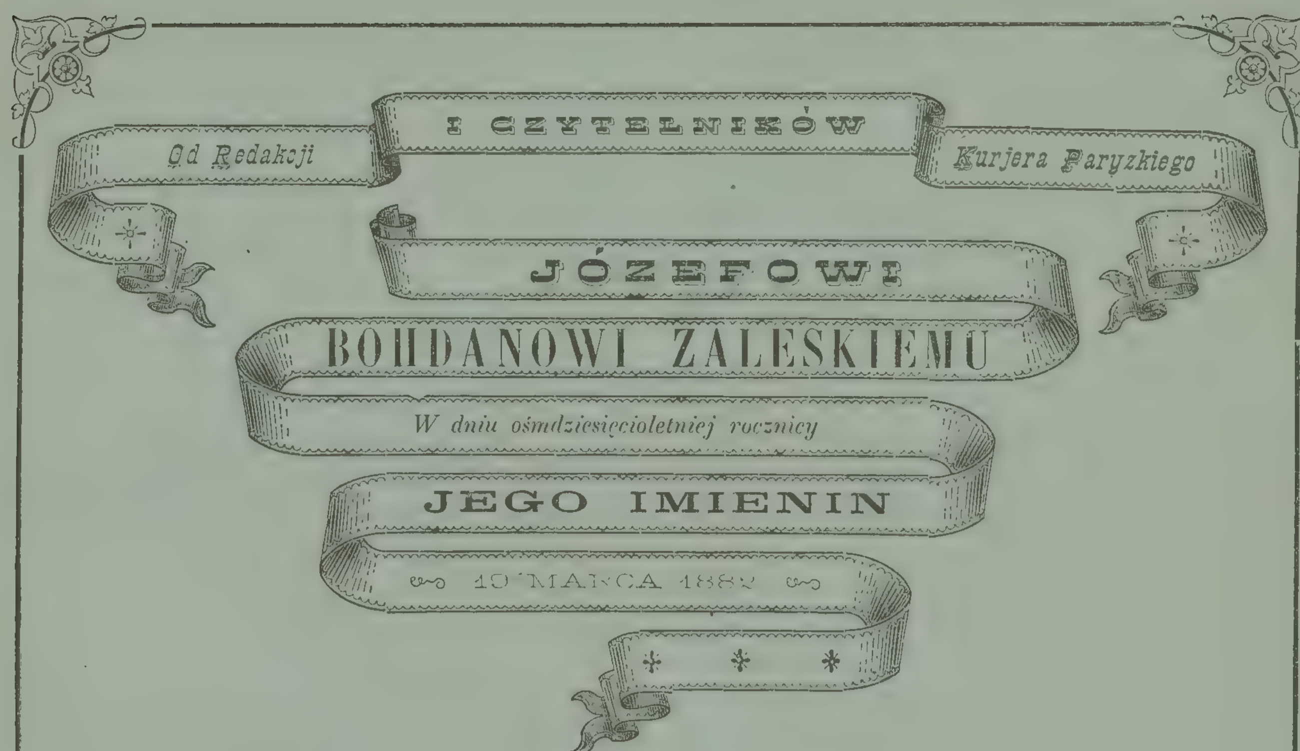
wygadanowski



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Wincenty Wysocki – Litwin.
Paweł Dudzinski — Krakowiak



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki Bohdanie!

(Podpisy)

Lavat dnia 16 Marca 1882.
Walenty Dąbkowski



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy) Wojesław Kazimierz hr. Sawicz-Zabłocki
Raczkowski Wincenty



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Jean Żakowski
Stanisław Smyczyński
Józef Ranno



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

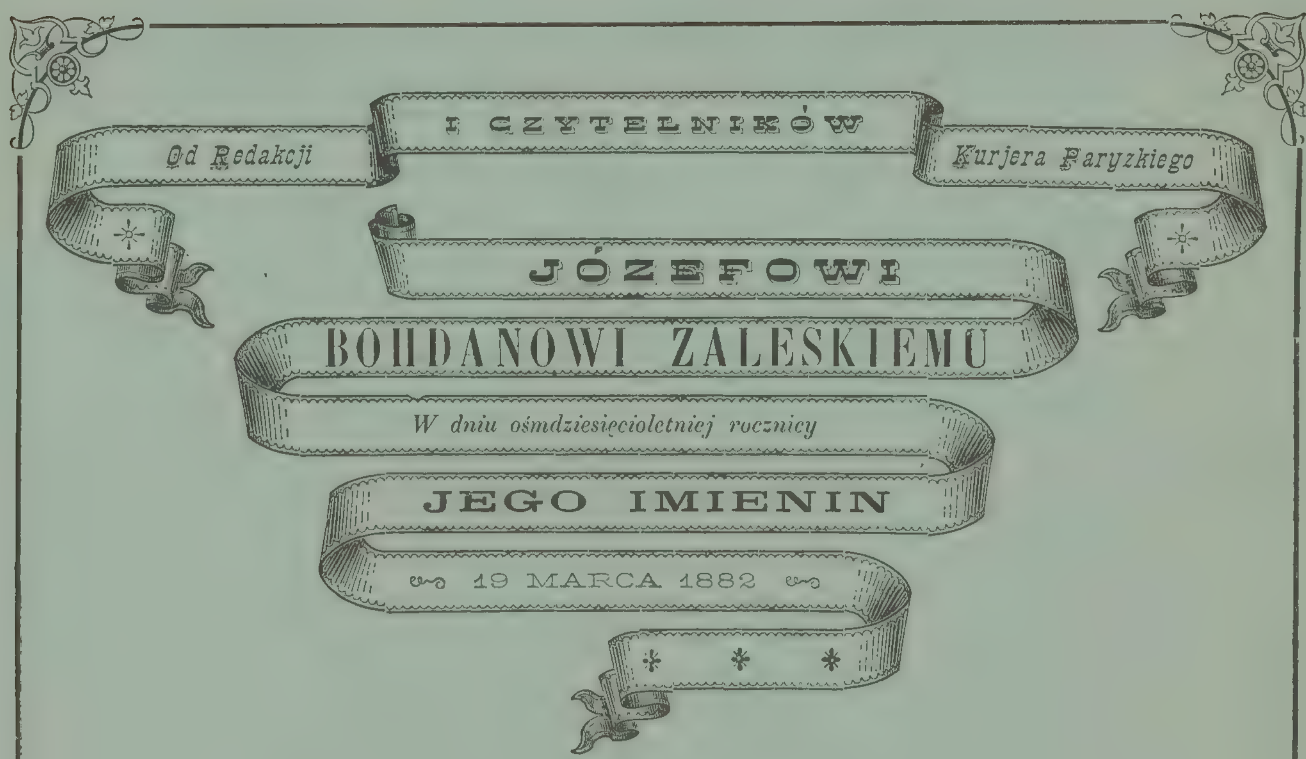
(Podpisy)

Jan Żaremba

Józef Sedlek

Józef Forfeski

Stanisław [illegible]



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

W dowód hołdu i uwielbienia podpisuję

(Podpisy) J. Zarzecki, inżynier.

Confolens (Charente).



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Pokłon Bohdanu,
Atamanu piśni Ukrainy.

I serdcie łaje i dusza nam rwetsia
Do Tebe, Batku, biły hołubeńku
Bo w Twojij piśni dusza nasza ljetsia
I serdciu lubo, jak na weseleńku.

A jak zastohnesz, to rydaje maty
I diwka nasza jak kania zawodyt,
A dumka tiane hde znat' i neznaty,
I jak w naurocí — po kurhanam chodyt.

Oj Batku luby, welyki Bohdane!
Ty szczo prosiawyw duszu Ukrainy,
Pryjmyż, nasz stary kozacki Bojane
Pokłon - spasybo - Dniprowśkoj drużyny.

Ty laćkim słowom propiw naszu dumku,
My Tobi sercem tepłeńkim bandurim,
Ty z wid' Tahańczy ponis lacham szumku,
My z piu kurhaniw z Toboju bajdurim.

A jak kurhany ciì zahomoniat',
Jak zahołośiat' witry Ukrainy,
Podadut' wikam, w świt ciły pohoniat'
Sławu Bohdana, czest' swojej detyny.

Pokłon że szczyri Tobi Atamane
Piśni narodnij z wid' Dnipra i Bohu,
Kozactwo nasze, poki wikiw stane-
Skaże za Tebe: sława, sława Bohu!

Kuźma Zborowśki

19^ho Marta, 1882 hoda.
w deń Światoho Jesýpa.

73



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Turin 18 Marca — Wiktor Zienkowicz
Julia Zienkowiczowa z domu Jacewiczówna



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)



Pieśń Twa półwieku przebiega kraj cały,
Pieśnią Twą tułacz osładza wygnanie,
Polska się chlubi blaskiem Twojej chwały
Przyjm hołdy ziomków, nasz Wielki **Bohdanie!**

(Podpisy)

Chatillon en Bazois (Nièvre)
Dnia 19 Marca 1882
Doktor Zyliński

